



«СОЧУВСТВИЕ»
Благотворительный Фонд

Інформаційно-аналітичне щомісячне видання

Видається з лютого 2003 року

МІГРАЦІЯ

Розповсюджується безкоштовно

№ (05) 111, травень 2011

Віктор Янукович привітав українців з Днем Перемоги



День перемоги для нашого народу - свято, яке об'єднує всі покоління і є невичерпним джерелом патріотизму, віри у власні сили і можливості. Ми завжди будемо пам'ятати про те, як довгі 1225 днів і ночей Україна була окупована фашистськими вандалами. Окупована, але не зломлена. Захоплена, але не поставлена на коліна, - йдеться у зверненні.

Президент зазначив, що з перших днів війни пліч-пліч з бойовими побратимами інших національностей українські воїни, партизани і підпільники боролися з ненависним ворогом. «У горнилі битви з фашизмом розкрилися кращі риси захисників батьківщини - віра в перемогу, самопожертву і нечуваний героїзм», - підкреслив Президент.

Неоцінним, за його словами, також є життєвий подвиг тих, хто підняли з згарищ міста і села, відбудували зруйноване народне господарство, заклали фундаменти незалежної України.

«Ці люди і сьогодні навчають нас мудрості, витримці, терпінню та оптимізму», - зазначив Президент. Віктор Янукович побажав усім їм здоров'я, душевного тепла, благополуччя і миру на довгі і щасливі роки.

7 травня Президент України Віктор Янукович підписав Указ про призначення довічних державних стипендій учасникам бойових дій у період Великої Вітчизняної війни 1941-1945 рр..

ВІТАННЯ Президента України Віктора Януковича народному депутату України Сергію Ківалову з нагоди дня народження

Шановний Сергію Васильовичу!

Прийміть мої сердечні вітання з нагоди Вашого дня народження.

Щиро бажаю Вам і Вашим близьким міцного здоров'я, добробуту та довгих років щасливого життя.

Ваш трудовий шлях є взірцем працездатності, яка у поєднанні з особистими якостями та фаховим рівнем забезпечили Вам повагу колег і однодумців.

Глибоко переконаний, що завдяки високому професіоналізму, життєвій мудрості та відданості справі Ви й надалі будете успішно здійснювати місію народного обранця, сприяючи реформуванню системи правосуддя та удосконаленню нормативно-правової бази Української держави.

Нехай доля завжди усміхається Вам, а кожен день поповниться новими вагомими здобутками в ім'я народу України.

З повагою Віктор ЯНУКОВИЧ



УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ № 540/2011



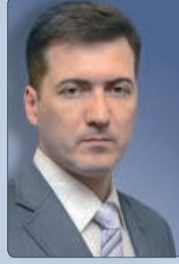
Про призначення Д.Ворони заступником Міністра внутрішніх справ України - керівником апарату

Призначити **ВОРОНУ Дмитра Миколайовича** заступником Міністра внутрішніх справ України - керівником апарату.

Президент України
Віктор ЯНУКОВИЧ

29 квітня 2011 року

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ № 541/2011



Про призначення О.Забрудського Головою Державної міграційної служби України

Призначити **ЗАБРУДСЬКОГО Олександра Васильовича** Головою Державної міграційної служби України.

Президент України
Віктор ЯНУКОВИЧ

29 квітня 2011 року

В Одесі заклали наріжний камінь першого і єдиного собору Ярослава Мудрого



У рамках комплексу заходів, присвячених 20-й річниці створення на Україні господарських судів, у м.Одесі заклали наріжний камінь собору Ярослава Мудрого.

Храм, що носить ім'я великого князя, покровителя державних мужів, юристів, суддів і прокурорів, буде зведений в парку біля Одеського палацу правосуддя (Одеського апеляційного господарського суду).

У церемонії закладання собору (що співпала з днем Кирила і Мефодія) взяли участь Голова Одеського апеляційного господарського суду В. Балух, народний депутат України, Голова Комітету Верховної Ради з питань правосуддя С. Ківалов, Голова Вищого господарського суду України В. Татьков, Голова Вищого спеціалізованого суду України з розгляду цивільних і кримінальних справ Л. Фесенко, Голова апеляційного суду Одеської області А. Луначенко, Голова Державної судової адміністрації Україна Р. Кирилюк, суддя Конституційного Суду України Д. Лілак, судді Вищого господарського суду України, апеляційних та місцевих господарських судів і інші. Також у церемонії взяв участь Одеський міський Голова О. Костусев.

Освятити закладання наріжного каменю Митрополит Одеський та Ізмаїльський Агафангел

Читайте в номері:

Голова ДМС України Олександр Забрудський зустрівся з Регіональним представником Управління Верховного комісара ООН у справах біженців Олдріхом Андришеком

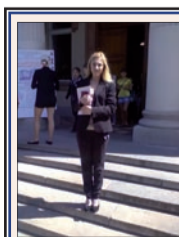


стор. 2

Пункту тимчасового розміщення біженців у м. Одеса 10 років!



стор. 3



Право громадян на працевлаштування

стор. 6

За рубежом работают 3 миллиона украинцев



стор. 7



Голова Державної міграційної служби України



**Забрудський
Олександр
Васильович**

1973 року - народження, освіта вища. У 1995 році закінчив Дніпропетровський державний університет, отримав кваліфікацію економіста. 1999 рік - звання магістра з банківської справи. У 2008 році закінчив Дніпропетровський державний університет внутрішніх справ, отримав кваліфікацію юриста.

Трудову діяльність розпочав у 1995 році у відділі банківського нагляду Дніпропетровського облуправління Національного банку України.

З 1996 року по 2000 рік - працював в Управлінні зовнішньоекономічної діяльності і валютних операцій Дніпропетровського відділення АКБ «Укрсоцбанк».

З 2000 року по 2005 рік - обіймав керівні посади в Головному контрольно-ревізійному управлінні України. З жовтня 2005 року по січень 2008 року перебував на посаді заступника Голови Головного контрольно-ревізійного управління України.

З 2008 року по 2010 рік - працював на керівних посадах у державних та комерційних структурах.

З березня 2010 року по квітень 2011 року - працював у Міністерстві внутрішніх справ, очолюючи Департамент контрольно-ревізійної роботи.

Указом Президента України від 29 квітня 2011 року - № 541 призначений Головою Державної міграційної служби України.

www.dmsu.gov.ua

Більшість завдань Національного плану дій щодо лібералізації візового режиму з ЄС має бути виконана вже до початку червня



18 травня, Голова Державної міграційної служби України Олександр Забрудський взяв участь у першому засіданні Координаційного центру з виконання плану дій щодо лібералізації ЄС візового режиму для України.

Розпочинаючи засідання Перший віце-прем'єр-міністр - Міністр економічного розвитку і торгівлі України Андрій Клюєв, зауважив, що Президентом України поставлене завдання забезпечити виконання більшої частини Національного плану дій щодо лібералізації візового режиму з ЄС вже у поточному році. Тому зриви строків або неякісне виконання плану призведуть до відповідних жорстких кадрових рішень, - заявив Андрій Клюєв.

За результатами власних зустрічей з керівництвом ЄС

Перший віце-прем'єр-міністр України назвав першочергові пріоритети щодо виконання Національного плану. Перше завдання, заявив Андрій Клюєв, - якнайшвидше розробити та ухвалити усю необхідну нормативно-правову базу. Він зазначив, що пакет законопроектів має бути ухвалено вже наприкінці травня-початку червня.

«Друге завдання - важливо прискорити запровадження дієвого механізму управління міграцією відповідно до стандартів ЄС. І тут в першу чергу потрібно розбудувати Державну міграційну службу та створити загальнодержавну базу даних по контролю за міграційними потоками», - сказав Андрій Клюєв.

За його словами, третє завдання полягає у налагодженні системи захисту персональних даних відповідно до вимог Євросоюзу. «Четвер-

те створення ефективної системи інтегрованого управління кордонами - це дуже важливе завдання, яке швидко виконати дуже важко, але ми маємо наполегливо працювати», - заявив голова Координаційного центру.

П'ятим завданням Перший віце-прем'єр-міністр назвав створення системи біометричної верифікації та ідентифікації громадян України та започаткування випуску відповідних візних документів з електронним носієм біометричної інформації. На його думку, це питання можна буде вирішити вже до кінця поточного року.

Андрій Клюєв нагадав присутнім, що робота державних органів влади на напрямі лібералізації візового режиму з ЄС знаходиться на особистому контролі Президента і Прем'єр-міністра України. За його словами, керівники відповідних органів влади будуть постійно звітувати про проведену роботу. Перший заступник керівника Уряду України повідомив, що засідання Координаційного центру будуть проводитись щомісяця, а за необхідності і частіше.

Координаційний центр з виконання плану

дій щодо лібералізації Європейським Союзом візового режиму для України створено постановою Кабінету Міністрів України від 7 лютого 2011 р. N 77.

Координаційний центр є постійно діючим допоміжним органом Кабінету Міністрів України, утвореним з метою узгодження діяльності центральних органів виконавчої влади в рамках виконання плану дій щодо лібералізації Європейським Союзом візового режиму для України, який ухвалено 22 листопада 2010 р. на саміті Україна - Європейський Союз у м. Брюсселі.

В основу діяльності Координаційного центру і центральних органів виконавчої влади покладено Національний план з виконання Плану дій з лібералізації Європейським Союзом візового режиму для України, затверджений Президентом України 22 квітня цього року. Згідно постанови КМУ, головою Координаційного центру є Перший віце-прем'єр-міністр - Міністр економічного розвитку і торгівлі України.

www.dmsu.gov.ua

Голова ДМС України Олександр Забрудський зустрівся з Регіональним представником Управління Верховного комісара ООН у справах біженців Олдріхом Андришеком

18 травня 2011 року відбулась зустріч Голови Державної міграційної служби України Олександра Забрудського з Регіональним представником Управління Верховного комісара ООН у справах біженців в Україні, Республіці Білорусь та Молдові Олдріхом Андришеком.

На початку зустрічі, під час якої відбулось особисте знайомство співрозмовників, Голова ДМС Олександр Забрудський висловив зацікавленість у розвитку подальшого взаємовигідного співробітництва з Регіональним представництвом УВКБ ООН та подякував його співробітникам за активну позицію щодо захисту прав біженців в Україні.

Регіональний представник від свого імені та від імені послів держав ЄС в Україні позитивно оцінив створення ДМС України та реальний початок її діяльності. Він висловив сподівання на те, що етап становлення швидко завершиться, і ДМС України стане справжнім містком комунікації між міжнародними організаціями, які займаються проблематикою біженців, та органами державної влади в Україні.

Сторони підкреслили важливість забезпечення безперервності процесу роботи територіальних органів по роботі з біженцями на етапі організаційних

змін. Олександр Забрудський запевнив Регіонального представника, що діяльність територіальних органів знаходиться під його постійною пильною увагою і на сьогодні не зафіксовано фактів відмови у розгляді документів на підставі реорганізації.

Під час зустрічі сторони обговорили законодавче забезпечення роботи з іноземцями в Україні. Голова ДМС поінформував співрозмовника про стан опрацювання законопроектів в міграційній та візовій сферах.

Співрозмовники обговорили стан реалізації проектів УВКБ ООН в Україні та обмінялися думками стосовно підготовки найближчих заходів, які могли б бути організовані за сприяння ДМС України.

Від ДМС України у зустрічі взяли участь Директор Департаменту з питань біженців Наталя Науменко та заступник начальника Управління міжнародної діяльності та зв'язків з громадськістю Євген Кречотун.



www.dmsu.gov.ua

Офіційно

Україна очолила Комітет міністрів Ради Європи

11 травня 2011 року, у рамках Стамбульського 121-го міністерського засідання Комітету міністрів Ради Європи відбулась церемонія передачі головування Україні у Комітеті міністрів Ради Європи.

Міністр закордонних справ України Костянтин Грищенко приступив до виконання обов'язків діючого голови Комітету Міністрів Ради Європи. Україна прийняла у Туреччині естафету головування до листопада 2011 року, коли її місце займе Велика Британія. Під час урочистої церемонії в Стамбулі керівник турецького зовнішньополітичного відомства Ахмет Давутоглу передав Костянтину Грищенку символічний «ключ від Європи».



Під час свого Головування Україна забезпечуватиме послідовність у досягненні цілей та пріоритетів діяльності Організації - зміцнення демократії, забезпечення верховенства права та захист прав людини.

Українське головування планує здійснити ряд практичних кроків у напрямку продовження реалізації основних пріоритетів діяльності Ради Європи, а також спрямовуватиме свою діяльність на посилення політичної ролі Ради Європи у системі європейських інституцій, здатності Організації ефективно реагувати на виклики сьогодення та виконувати свою місію збереження та захисту загальноєвропейських демократичних цінностей.

Головування України в Комітеті міністрів Ради Європи, яке триватиме до листопада 2011 р. стане першим за майже шістьнадцятирічну історію членства України в Організації.

www.dmsu.gov.ua

Пункту тимчасового розміщення біженців у м. Одеса 10 років!



Вітаємо всіх працівників Пункту тимчасового розміщення біженців у м. Одеса та проживаючих у ньому біженців та шукачів притулку з 10 річчям!

Уряд затвердив Порядок використання коштів для надання допомоги біженцям



Постановою Кабінету Міністрів України від 18 травня 2011 року №514 затверджено Порядок, який визначає механізм використання коштів, передбачених у державному бюджеті за програмою «Надання допомоги біженцям». Головним розпорядником бюджетних коштів є МВС. Відповідальним виконавцем бюджетної програми визнано Державну міграційну службу України.

Як зазначено в урядовому документі, бюджетні кошти спрямовуватимуться на створення та утримання пунктів тимчасового розміщення біженців, зокрема на оплату праці працівників, створення умов для перебування біженців

(придбання продуктів харчування, білизни, предметів першої необхідності, товарів культурно-побутового та господарського призначення), оплату комунальних послуг, послуг зв'язку та послуг, пов'язаних з охороною і утриманням автотранспортних засобів, і проведення робіт з будівництва і реконструкції пунктів.

Бюджетні кошти також йтимуть на ведення централізованого обліку осіб, що подали заяву про надання їм статусу біженця, створення відповідної централізованої інформаційної системи і забезпечення її функціонування; надання грошової допомоги біженцям; виготовлення документів, що посвідчують особу біженця; забезпечення перекладу звернень біженців та інформації про країни їх походження.

www.dmsu.gov.ua

Відбулись українсько-румунські консультації з питань прикордонного руху



У Міністерстві закордонних справ України відбулись українсько-румунські консультації з консульсько-правових питань.

У переговорах у складі української делегації від Державної міграційної служби України взяла участь Директор Департаменту у справах біженців Наталя Науменко.

Основною метою заходу було опрацювання тексту проекту Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Румунії про місцевий прикордонний рух, підписання якої сприятиме спрощенню режиму поїздок громадян двох держав.

Крім того, на цій зустрічі, відбувся обмін досвідом з питань міграційно-візової та паспортної проблематики, обговорювалися питання щодо лібералізації візового режиму з ЄС, захисту прав та інтересів громадян, а також юридичних осіб сторін на території України та Румунії тощо.

У ході консультацій вдалося частково врегулювати спірні питання та досягти домовленості про проведення подальших консультацій щодо положень майбутньої Угоди між Урядами України та Румунії про місцевий прикордонний рух.

www.dmsu.gov.ua

Пункти тимчасового перебування іноземців

Уряд ухвалив розпорядження від 27 квітня 2011 року про передачу цілісних майнових комплексів пунктів тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства, які незаконно перебувають в Україні, до сфери управління Державної міграційної служби. В документі йдеться про передачу пунктів, розташованих у с. Журавичі Ківерцівського району Волинської області та с. Розсудів Ріпкинського району Чернігівської області.

В іншому розпорядженні, прийнятому на засіданні Кабінету Міністрів України, йдеться про віднесення цілісних майнових комплексів пунктів тимчасового розміщення біженців, розташованих у містах Мукачевому та Перечині (Закарпатська область), м. Яготині (Київська область) та м. Одесі, також до сфери управління Державної міграційної служби.

www.dmsu.gov.ua

Начальника Південного Регіонального управління Державної прикордонної служби України МИШАКОВСЬКОГО В. Ю. вітаємо з нагоди дня народження!

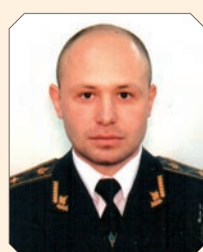
ШАНОВНИЙ ВІКТОРЕ ЮРІЙОВИЧУ!



Управління міграційної служби в Одеській області та редакція газети «Міграція» щиро вітають Вас з днем народження, з днем народження, оптимізму, творчої наснаги, успіхів в охороні державного кордону нашої Батьківщини!

Начальника Державної екологічної інспекції з охорони довкілля Північно-Західного регіону Чорного моря ЛИХАЧОВА С. А. вітаємо з нагоди 40-річчя!

ШАНОВНИЙ СЕРГІЮ АНАТОЛЬОВИЧУ!



Управління міграційної служби в Одеській області та редакція газети «Міграція» вітають вас з ювілеєм!

Бажаємо Вам міцного здоров'я, натхнення, професійних успіхів, на благо нашої незалежної України!


 Благодійний Фонд допомоги
 біженцям і переселенцям
 «СПІВЧУТТЯ»

Образовательный комплекс «Семья»

Пасхальная неделя

В Адаптационном Центре «Вита», расположенном в Пункте временного пребывания беженцев г. Одессы, прошла Пасхальная неделя, во время которой сотрудники АЦ «Вита» рассказали детям-беженцам о



ные куличи, которые дети беженцев и искателей убежища с удовольствием ели, многие из них первый раз в жизни.



Великом Христианском празднике - Воскресения Господне.

Дети узнали о его истоках и традициях, отведали Пасхальные угощения. Это были крашанки и пасхаль-



*Тереза Нсаи,
беженка из Анголы,
волонтер АЦ «Вита»*

Подарок для мамы

Самый лучший подарок для мамы - это подарок, сделанный своими руками, подарок, сделанный с любовью и главное от души. Поэтому в образовательном комплексе «Семья» Адаптационного Центра «Вита» было проведено творческое занятие, посвященное Дню матери, на котором дети, проживающие в Пункте временного размещения беженцев г.Одесса, с помощью преподавателей проекта подготовили для мам подарочные открытки в стихотворной форме с пожеланиями. Эти детские подарки, сделанные с любовью и от души очень порадовали мам.

Л. Агошкова



День семьи



15 мая, вот уже который год подряд, по инициативе ООН, отмечается Международный День Семьи. У семей беженцев из ПВРБ в Одессе уже стало доброй традицией этот праздник отмечать в Универсальном читальном зале библиотеки им. Гайдара. Дети-беженцы из Афганистана подготовили музыкальные номера для гостей библиотеки и продемонстрировали свои национальные костюмы.



В завершении праздника состоялось чаепитие, где за чашкой чая дети беженцев и их родители познакомились и пообщались со своими сверстниками и родительским активом городских школ.



Сотрудники администрации Пункта временного размещения беженцев г.Одессы и преподаватели Адаптационного Центра «Вита» поблагодарили организаторов этого праздника за теплую, дружескую атмосферу, которая так необходима семьям беженцев.

Елена Хван

Современные вызовы семье и обществу

13 мая 2011г. в г. Киеве во Дворце Профсоюзов состоялся первый Всеукраинский родительский форум, который прошел, с участием депутатов Верховной Рады, представителей Украинской Православной Церкви, специалистов Министерства образования, Академии педагогических наук Украины, Министерства юстиции, детских психологов, представителей родительского движения России. На Форум съехались представители родительского движения со всей Украины: педагоги, юристы, психологи, лидеры общественных организаций и просто родители.



Организатором форума выступила Всеукраинская общественная организация «Родительский комитет Украины»

Основной целью проведения Всеукраинского родительского Форума было обсуждение таких тем как защита детей и общества от современных негативных тенденций, противостояние внедрению антисемейных технологий, содействие школе в воспитательной и просветительской работе с родителями и детьми, популяризация традиционных семейных, нравственных и духовных ценностей нашего народа.

Тематика форума охватывала широкий ряд вопросов, актуальных для родителей: воспитание детей, нормализации нравственной атмосферы в обществе, донесения мнения общественности к властям, контроль деятельности организаций работающих с детьми.

Психологические аспекты сексуального просвещения, гендерной политики и ювенальной юстиции осветила детский психолог, педагог из России, вице-президент «Фонда социально-психической помощи семье и ребенку» Шишова Т. Л.

С поддержкой на форуме выступил народный депутат Украины Колесниченко Вадим Васильевич, который выразил свою позицию по вопросам, касающимся воспитания подрастающего поколения.

Елена Хван
 психолог, руководитель АЦ «Вита»,
 участник форума.

Міграційні тенденції

От редакции:

16 мая т.г. в институте психологии Южноукраинского Национального педагогического университета прошла защита магистерской работы беженки из Узбекистана - Елены Хван, обучение которой проходило при содействии стипендии DAFI по Программе Немецкой академической инициативы Фонда беженцев им. А.Энштейна.

Мы поздравляем Елену с успешной защитой и получением степени магистра психологии. Особенно хочется отметить актуальность темы ее магистерской работы, связанной с трудовой деятельностью Елены и проблемами, которые ее как беженку не обошли стороной.

В этой связи редакция газеты решила опубликовать отдельные выдержки из магистерской работы беженки из Узбекистана - Елены Хван.



«Психологические особенности адаптации детей-беженцев младшего школьного возраста в поликультурной среде».

Актуальность проблемы исследования заключается в том, что в данном направлении не существует четких подходов и механизмов психологической поддержки семей беженцев, а

особенно детей, которые в данном случае являются самой уязвимой категорией этой социальной группы.

Посттравматический стресс провоцирует нервную атмосферу в семьях беженцев. Учитывая то, что ребенку приходится реально адаптироваться к новым экономико-социальным условиям (школа, город, отношения), ребенок оказывается в окружении проблем непонимания: так, прибыв в Украину, многие дети с трудом адаптируются в среде сверстников, замыкаются в себе. К тому же, отсутствие у подавляющего большинства семей мигрантов элементарных социально-бытовых условий (регистрации, постоянного жилья, работы) самым негативным образом сказывается на психологическом климате в семье, и особенно на психологическом состоянии ребенка. Из-за наличия существенных различий в школьных программах Украины и стран, из которых прибыли семьи беженцев у детей растет неуспеваемость, снижается самооценка, нарастает психическое напряжение, приводя к ухудшению психического и физического здоровья.

Нельзя не отметить теоретическую и практическую значимость исследования. Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в работе осуществлен анализ особенностей психологической адаптации детей-беженцев младшего школьного возраста в поликультурной среде. Выявлены факторы, влияющие на адаптацию детей-беженцев, особенности общения и влияния внутрисемейных отношений, национальной культуры и традиций на процесс адаптации. Установлены наиболее типичные психологические трудности детей-беженцев. Определена структура и содер-

жание поликультурной среды и поликультурного образовательного пространства.

Практическая значимость данной работы заключается в том, что: проведенное исследование может служить научно-методологическим инструментом практического развертывания деятельности в ракурсе поддержки и защиты личности детей-беженцев с учетом региональных, местных условий, определяемых социально-экономической, культурно-национальной ситуацией, реальных возможностей и ориентации конкретного общеобразовательного учреждения, педагогов, практических работников службы помощи на усиление взаимодействия всех социальных институтов и общественных организаций в поддержке и защите детей-беженцев в их адаптации в новой поликультурной среде.

В ходе эмпирических исследований, проводимых на базе адаптационного центра для детей-беженцев и искателей убежища «Вита» были исследованы особенности психологической адаптации 58 детей-беженцев и искателей убежища младшего школьного возраста (7-10 лет), проживающих в г. Одессе. Исследования проводились по следующим направлениям: эмоциональная сфера, интеллектуальные способности, внутрисемейные отношения и адаптивность.

По результатам проведенных исследований можно сказать о разнице в эмоциональном состоянии детей-беженцев, прибывших в разное время. У тех детей, которые находятся здесь уже длительное время (полгода, год) наблюдается стабильный эмоциональный фон в процессе адаптации, нормальные межличностные взаимоотношения в группе сверстников, разве что за исключением отдельных случаев, связанных с проявлением ксенофо-

бии и расизма со стороны местного населения по отношению к детям-мигрантам. Так же успешно проходит преодоление языкового барьера. В свою очередь у детей-беженцев, прибывших сравнительно недавно, наблюдаются признаки социальной и психологической дезадаптации из-за перенесенных стрессов во время пребывания на родине (вооруженные конфликты, потеря близких, утрата материальных ценностей и т.д.) и в процессе переезда. Так же влияет неблагоприятная обстановка в семье, проблемы связанные с незнанием языка, новой культуры. Одним словом дети испытывают влияние «культурного шока».

Можно так же сделать вывод о том, что дети-беженцы точно такие же дети как дети из числа коренных жителей. Им так же свойственна открытость, желание развиваться через общение, получение знаний, любознательность, преодолевающая проблемы культурологического характера.

Учитывая результаты проведенного исследования, можно выделить следующие факторы, влияющие на процесс адаптации детей-беженцев в поликультурной среде: препятствующие и способствующие успешной адаптации. К факторам, которые препятствуют успешной адаптации относятся: языковой барьер; этнические особенности воспитания в семьях беженцев, в которых роль женщины в семье является второстепенной и подавляется; трудности привыкания к новым климатическим, экономическим, культурным условиям; наличие агрессии в поведении, отчужденности, в особенности у мальчиков, из-за перенесенных стрессовых ситуаций в про-



цессе переселения; недостаток родительского внимания после прибытия в новую страну, из-за проблем материального характера, необходимости наладить быт и трудоустроиться.

К факторам, способствующим успешной адаптации относятся: установление дружеских отношений с местными жителями, общение со сверстниками; преодоление отчуждения личности ребенка от образовательного процесса; насыщение содержания воспитания реальными проблемами детской жизни; осознание ребенком своих прав, защита их, уважение к правам и достоинству других; включение ребенка в активную социальную жизнь на любом уровне; формирование коммуникативных качеств, культуры диалога; внедрение технологий адаптации и реабилитации личности в инокультурную среду.

Как уже отмечалось выше, проблемами психологической адаптации мигрантов к новым условиям стали заниматься сравнительно недавно. Социальная и политическая обстановка в мире способствует повышению спроса на исследования по этой теме и результаты их находят практическое применение, направленное на психологическую адаптацию и социализацию вынужденных мигрантов и членов их семей.

Елена Хван,
магистр психологии.

Права мигрантов: как их защищают в Европе

Обеспечение прав мигрантов - законных и незаконных - одна из самых актуальных сегодня проблем на Европейском пространстве. Ужесточение правил получения трудовых виз, вида на жительство, и даже долгосрочных виз, предпринятых странами Центральной и Западной Европы, может негативно сказаться на соблюдении гарантированных Европейской конвенцией по правам человека их прав и свобод.

Чтобы это не происходило, в последнее время на нашем континенте создано множество правозащитных общественных организаций, основной сферой деятельности которых является защита прав мигрантов. Делается это на уровне национальных судебных и административных органов, а также и в международных институтах - Европейском суде по правам человека (ЕСПЧ) и Комитете по правам человека ООН.

Именно этой проблематике и была посвящена конференция «Безопасность человека и миграция», проходившая в Лондоне (Великобритания), участником которой был и я. Ее инициировал лидер правозащитной общественной организации Европы - «Интеррайтс». Кстати, она располагает специалистами, которые

уже много лет являются консультантами по вопросам обращения в ЕСПЧ. Сотрудники «Интеррайтс» консультируют истцов по многим судебным делам, рассматриваемым в ЕСПЧ. Важнейшими направлениями деятельности организации является защита прав мигрантов, а также защита здравоо-



хранительных прав человека.

Еще одно важное направление деятельности организации - проведение международных профессиональных форумов, на которых юристы разных стран делятся опытом в сфере защиты прав человека (в данном случае - мигрантов). К подобного рода мероприятиям привлекаются эксперты неправительственных объединений, сотрудники международных организаций и юридических учебных заведений со всей Европы.

Конференция собрала кроме украинских представителей, юристов из Великобритании, Беларуси, Молдовы, Боснии и

Герцеговины, Хорватии, России, Нидерландов, Румынии, Армении, Азербайджана, Венгрии, Польши и Чехии. Такая интернациональность позволила не только на высоком уровне обсудить практику защиты в ЕСПЧ прав мигрантов, но и рассмотреть различные подходы, с учетом национальных правовых традиций, к разрешению иных проблем в указанной сфере.

Опыт, которым обладают многие представители, и которым они с радостью делились с участниками конференции, был очень ярким и полезным для молодых юристов. Помимо того, что называют (изучение судебных дел), на конференции также были представлены обзорные доклады с анализом национальной судебной практики по применению Конвенции по защите прав человека и основных свобод, а также прецедентной практики ЕСПЧ. Интересно было узнать о работе Судов в других Европейских странах: ведь такой опыт является индикатором цивилизованности общества, говорящий о готовности правоприменителя использовать общепризнанные стандарты прав человека на национальном уровне.

Наиболее опытные эксперты, специализирующиеся на защите прав мигрантов и беженцев, представили доклады несколько иной направленности. Это были доклады-практикумы, в которых сначала были на-

мечены основные проблемы, возникающие в связи с применением Конвенции для защиты прав мигрантов, а потом предложены возможные пути их решения. Также были очерчены основные, «модельные» дела, касающиеся защиты самых разнообразных прав мигрантов (от запрета пыток и до права на уважение семейной и личной жизни). Интерес представляли примеры из практики, которые касались невозможности депортации больного мигранта, имеющего семью в стране пребывания, а также примеры, связанные с невозможностью высылки больного мигранта из страны пребывания по причине отсутствия надлежащей медицинской помощи у себя на родине.

Представитель Комитета по правам человека ООН, присутствовавший на конференции, выступил с докладом, отображавшим сотрудничество между его комитетом и Судом. Доклад не был сухой констатацией процедуры сотрудничества ЕСПЧ и Комитета. Он представлял собой построенный на анализе практики различных аспектов сотрудничества по защите прав человека в целом, и мигрантов, в частности.

Венчал конференцию ужин в английском ресторане, где ее участники могли в неформальной обстановке поделиться своими мыслями по обсуждаемым проблемам. Кроме того, обстановка непринужденности позволила участникам ближе познакомиться друг с другом и договориться о том, чтобы в будущем поддерживать тесные контакты для обмена опытом и для совместного разрешения возникающих вопросов.

Время расставания с Лондоном прошло слишком быстро, но, как это всегда бывает,

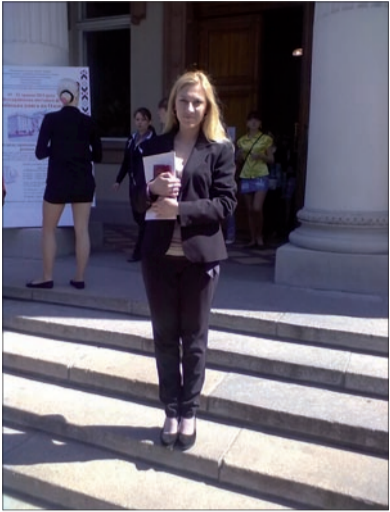
когда на осмотр достопримечательностей есть только один день, а не вся жизнь, удается увидеть многое. Поэтому, самые известные места английской столицы так удалось посетить. Лондон представился идеальным местом для проведения конференции по защите прав человека, казалось все в нем не пропитано какой-то особой значимостью и смыслом: ни одно здание не стояло просто так, ни один автомобиль не ездил без нужды. Вряд ли наша Земля является центром Вселенной, но если бы так, то именно Лондон был бы ее столицей, настолько обособленно и величественно выглядит этот город. По улицам передвигаются двухэтажные автобусы (в школьных книгах по английскому языку именуемые «автобус»), которые англичане называют просто (автобус), спуют кэбы, на каждом углу стоят знаменитые красные телефонные будки. Время в Лондоне как будто действует избирательно: появляются новые бизнес районы, улучшается общественный транспорт, но при этом абсолютно не меняется то, что уже веками делает лицо главного города Туманного Альбиона.

Разочаровала в Лондоне только местная кухня, которая вполне соответствует стереотипам, то есть отсутствует.

Считаю, что участие в подобных мероприятиях должно быть обязательной составляющей профессионального становления юриста в придачу к университетскому образованию.

Подготовил Виктор ВЕПРИК

Право громадян на працевлаштування



Відповідно до ст. 8 Закону України «Про зайнятість населення», роботодавці мають право на використання праці іноземців та осіб без громадянства на умовах трудового договору лише за наявності виданого роботодавцю державною службою зайнятості дозволу на використання праці іноземців та осіб без громадянства, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Порядок видачі, продовження терміну дії та анулювання дозволів

на використання праці іноземців та осіб без громадянства визначається Кабінетом Міністрів України.

У разі використання роботодавцем праці іноземців або осіб без громадянства на умовах трудового договору без дозволу на використання праці іноземців та осіб без громадянства державна служба зайнятості стягує з роботодавця штраф за кожну таку особу у двадцятикратному розмірі мінімальної заробітної плати, встановленої законом. Порядок накладення штрафу визначається центральним органом виконавчої влади у сфері праці та соціальної політики.

У разі несплати (або відмови від сплати) протягом місяця у добровільному порядку зазначеного штрафу його стягнення проводиться в установленому законом порядку. Кошти від стягнутих штрафів спрямовуються до Фонду загальнообов'язкового державного соціального

страхування України на випадок безробіття.

Іноземці та особи без громадянства мають право займатися в Україні інвестиційною, зовнішньоекономічною та іншими видами підприємницької діяльності відповідно до законодавства.

Іноземці та особи без громадянства не можуть призначатися на окремі посади або займатися певною трудовою діяльністю, якщо відповідно до законодавства України призначення на ці посади або зайняття такою діяльністю пов'язано з належністю до громадянства України, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Відповідно до Постанови Кабінету Міністрів України від 8 квітня 2009 р. № 322 «Про затвердження Порядку видачі, продовження строку дії та анулювання дозволів на використання праці іноземців та осіб без громадянства» (далі - порядок),

дозвіл на використання праці іноземця та особи без громадянства (далі - іноземець), що надає право роботодавцю тимчасово використовувати працю іноземця на конкретному робочому місці або певній посаді, видається роботодавцю у разі відсутності в країні (регіоні) працівників, спроможних виконувати відповідні роботи, або наявності достатніх обґрунтувань доцільності використання праці іноземця, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

Дозвіл на використання праці іноземця видається роботодавцю Державним центром зайнятості або за його дорученням центром зайнятості Автономної Республіки Крим, обласними, Київським та Севастопольським міськими центрами зайнятості (далі - центр зайнятості).

Для розгляду поданих роботодавцем документів та надання відповідних

рекомендацій при центрі зайнятості утворюється комісія, до складу якої включаються представники органів внутрішніх справ, служби безпеки, державної прикордонної та державної податкової служби, а також інших заінтересованих органів.

Положення про комісію затверджується Мінпраці за погодженням з МВС, СБУ, Адміністрацією Держприкордонслужби та ДПА.

Рішення про видачу або відмову у видачі дозволу на використання праці іноземця, продовження строку його дії приймається директором чи заступником директора центру зайнятості.

Рішення про видачу або відмову у видачі дозволу на використання праці іноземця, продовження строку його дії приймається у строк, що не може перевищувати 30 календарних днів з дня одержання пакета документів, передбачених цим Порядком.

Головний спеціаліст
Одеського міського
управління юстиції
Туманова І.С.

Право на труд лиц, получивших статус беженца в Украине



В соответствии со статьей 1 Закона Украины «О беженцах» (ст.1 Конвенции о статусе беженцев, ратифицированной Законом Украины «О присоединении Украины к Конвенции о статусе беженцев и Протоколу относительно статуса беженцев» от 10.01.2002 года №2942-III), беженец - это лицо, которое не является гражданином Украины и, вследствие целиком обоснованной боязни стать жертвой преследований по признакам расы, вероисповедания, национальности, граждан-

ства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, находится за пределами страны своей гражданской принадлежности и не может пользоваться защитой этой страны или не желает пользоваться этой защитой вследствие такой боязни, или, не имея гражданства и пребывая за пределами страны своего предыдущего постоянного местожительства, не может или не желает возвращаться в нее вследствие указанной боязни.

Ст.19 Закона Украины «О

беженцах» говорит о правовом статусе

лиц, которым предоставлен статус беженца в Украине - лица, которым предоставлен статус беженца в Украине, являются иностранцами или лицами без гражданства, которые находятся в Украине на законных основаниях. Такие лица пользуются теми же правами и свободами, а также имеют те же обязательства, что и граждане Украины.

Так, в соответствии с ч.1 ст.17 Конвенции о статусе беженцев, договаривающиеся государства будут предоставлять беженцам, которые законно проживают на их территории, благоприятное правовое положение относительно права работы по найму, которым пользуются граждане иностранных государств при таких же обстоятельствах.

А, в соответствии с ч.3 ст.17, договаривающиеся государства благоприятно отнесутся к возможности уравнивать права всех беженцев относительно работы по найму с правами граждан.

Ч.2 ст.8 Закона Украины

«О правовом статусе иностранцев и лиц

без гражданства» гласит, что иностранцы и лица без гражданства, которые постоянно проживают в Украине, а также которым предоставлен статус беженца в Украине, имеют право работать на предприятиях, в учреждениях и организациях или заниматься другой трудовой деятельностью на основаниях и в порядке, установленном для граждан Украины.

Ч.1 ст.8 данного Закона говорит, что иностранцы и лица без гражданства имеют равные с гражданами Украины права и обязанности в трудовых отношениях.

Ст. 20 Закона Украины «О беженцах» говорит о том, что лицо, которому предоставлен статус беженца, имеет равные с гражданами Украины права, в том числе и на труд.

В п.3 ст.1 Закона Украины «О занятости населения» определены категории граждан, которые относятся к занятому населению Украины.

В п. «Ж» данной статьи названы только работающие граждане других стран, которые временно пребывают в Украине и вы-

полняют функции, не связанные с обеспечением деятельности посылцев. Процедура трудоустройства иностранцев определена Порядком выдачи, продолжения срока действия и аннулирования разрешений на использование труда иностранцев и лиц без гражданства, утвержденным Постановлением Кабинета

Министров Украины № 322 от 8 апреля 2009 года. Однако, в п.13 Порядка сказано, что работодатели имеют право на использование труда иностранцев, которые постоянно проживают в Украине и других иностранцев в случаях, предусмотренных международными договорами, согласие на обязатель-

ность которых предоставлено Верховным Советом Украины без оформления

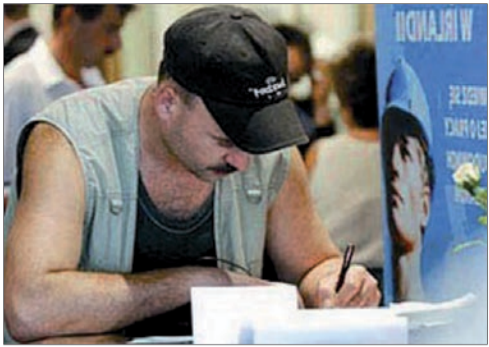
разрешения на использование труда иностранца. Значит, данный Порядок не регулирует трудоустройство беженцев.

Беженцы пользуются такими же правами и свободами как

и граждане Украины, а значит, и на них распространяются

все гарантии, предоставленные гражданам Украины.

За рубежом работают 3 миллиона украинцев



Трудовые мигранты из Украины переводят на Родину 0,5% ВВП нашей страны в денежном эквиваленте

Сейчас за границей проживает около 2,5-3 млн украинцев. Об этом сообщила в ходе Интернет-конференции в ИА «НАШ ПРОДУКТ» Элла Либанова, директор Института демографии и социальных исследований им. М.В.Птухи Национальной академии наук Украины.

«Мы эту цифру перепроверяли с помощью баланса рабочей силы, разделения по гендерному и возрастному принципу. Но динамики этого процесса никто не знает, так как было только одно исследование», - рассказала эксперт.

По ее словам, пока что увеличения оттока украинцев за рубеж не наблюдается.

«Когда разразился кризис, все ожи-

дали, что будет глобальное возвращение наших трудовых мигрантов. Но хочу сказать, что возврат был в 2005-2007 гг. Они возвращались, заметив перспективы и сдвиги в экономике страны. Но как только начался кризис, отток прекратился. Они решили переждать в Европе трудные времена. Особенно не захотели возвращаться украинцы из стран ЕС (в основном, из-за проблем с дальнейшим получением виз)», - рассказала Элла Либанова.

По оценкам эксперта, больше всего по причине трудовой миграции опустошены области Западной Украины (Тернопольская, Волынская, Закарпатская, Ивано-Франковская области, в меньшей мере Львовская область) и Луганск.

«Денег они привозят не очень много, около 0,5 % от нашего ВВП. Эти деньги идут на благо экономики - люди могут покупать товары и услуги. Как пример «работы» этих денег - построенные дома на Западной Украине (именно за счет финансов трудовых мигрантов-украинцев). Эти деньги также помогают удержать часть населения в Украине», - сообщила специалист.

Напомним, «Багнет» уже писал о том, что Пенсионный фонд могут наполнить украинские трудовые мигранты.

Источник: www.bagnet.org

Почему кому-то хорошо там, где украинцам плохо



Официальная статистика суха: в прошлом году на ПМЖ выехали 14 677 украинцев — вдвое меньше, чем пять лет назад. Тем не менее по результатам независимых опросов, желание наших граждан уехать из страны по-прежнему велико.

Билет в один конец

По данным исследования международного консалтингового агентства Gallup, каждый пятый украинец готов выехать на заработки за рубеж, а каждый седьмой — жить в другой стране. Снижение количества эмигрантов могло произойти по ряду причин. Первая — статистика не учла нелегалов. Вторая — все, кто хотел эмигрировать, уже давно выехали.

По количеству уезжающих мы занимаем пятое место в мире. В 2010 году исследование World Bank показало, что за границей живут и работают 6,6 млн украинцев, покинувших страну в разные годы, — практически 15% нынешнего населения Украины. По количеству эмигрантов нас обогнали только Мексика — 11,9 млн, Индия — 11,4 млн, Россия — 11,1 млн и Китай — 8,3 млн. Более того, в 2010 году 974 тыс. соотечественников подали заявку на участие в розыгрыше права на жительство в США (гринкарта). По итогам прошлогодней лотереи наша страна вошла в четверку государств с наибольшим количеством разрешений на въезд в США вместе с Нигерией, Бангладеш и Ганой.

Попадание Украины в рейтинг World Bank следует принять как неизбежность — мы исторически считаемся миграционной страной. «Украина находилась на пути азиатских народов, которые шли в Европу, начиная от переселения гуннов и заканчивая монголо-татарским нашествием. В формировании украинского этноса приняла участие не только славянские племена, но и тюрки, а также народы Северного Причерноморья, то есть группы переселенцев с различных территорий», — говорит кандидат экономических наук Алексей Позняк.

В начале прошлого века около 800 тыс. украинцев из Галичины, Буковины и Закарпатья выехали на ПМЖ в США, Канаду, Бразилию и Аргентину. Безземелье, высокие налоги, социальный и национальный гнет вынуждали селян из западных регионов Украины покидать родину. Причины для переселения у наших граждан и сто лет назад, и сейчас одни и те же. Украинцы уезжают в поисках лучшей жизни. Именно желание повысить материальное положение является основной причиной эмиграции. К ним приплюсовываются мечты о самореализации, стремление жить в безопасности, обеспечить детям достойное будущее, стать западным человеком, который живет в стране с нор-

мальными дорогами, магазинами, уровнем сервиса и т.д.

Поэтому отток работоспособных украинцев не прекратится, а только усилится. Но есть и позитив: работающие за границей украинцы стабильно пересылают деньги домой — \$4,5 млрд в год, осваивают западные стандарты жизни и труда и, возможно, когда-нибудь вернуться домой. Правда, шансы на это совсем небольшие, ведь чем дольше украинец работает за границей, тем меньше вероятность, что он вернется домой.

Посторонним вход разрешен

Украина входит в десятку стран с наибольшей долей иностранцев — у нас проживают около 5 млн чужаков. Конечно, до лидера рейтинга — США, где уживаются более 43 млн переселенцев, нам далеко. Но как прогнозируют социологи, именно мигранты смогут восполнить нехватку трудоспособного населения Украины через 10–15 лет, то есть заменят выехавших за рубеж соотечественников.

Причины миграции очевидны. В страну едут те, кому живется еще хуже, чем нам. Люди бегут от войн, нищеты и стихийных бедствий.

Скорее всего, межнациональных конфликтов, как это можно наблюдать сейчас в России, и в частности в Москве, мы пока избежим. Украинцы гораздо терпимее к иностранцам. Да и основные страны — доноры мигрантов пока близки славянам: Россия, Молдова, Беларусь. Из азиатских государств в позапрошлом году к нам официально въехали 454 китайца, 417 турков, 326 вьетнамцев, а из стран Африки — 411 граждан.

Другое дело, что количество нелегальных мигрантов на порядок выше. Ежегодно до 50 тыс. иностранцев незаконно проникают на территорию Украины и используют ее как плацдарм для рывка в более благополучные страны ЕС. Фактически Украина соединяет Восток и Запад. Поэтому транзитные граждане особой пользы стране не приносят.

Как прогнозируют социологи, количество мигрантов будет расти и в какой-то момент они составят 10–12% населения страны. «Практически все страны Африки и Азии могут стать поставщиками мигрантов, за исключением нефтедобывающих стран Персидского залива, «азиатских тигров» и некоторых других, где уровень жизни и развитие экономики более-менее пристойные», — говорит Алексей Позняк.

Переселенцы в первую очередь устремляются в крупные мегаполисы: Киев, Харьков и Одессу. То есть в города, где много вузов и земляков, которые там учатся и помогут быстрее адаптироваться. Со временем мигранты распространятся по всей территории Украины. Но лишь часть переселенцев поедет в депрессивные регионы или села, если им, например, разрешат получить гражданство по упрощенной схеме. Сейчас мигранты в основном заняты на строительстве и в торговле, но со временем они смогут работать на других, более высококвалифицированных специальностях.

www.kontrakty.ua

НБУ: в 2010 году переводы работающих за рубежом украинцев превысили 1,5 млрд долларов

Национальный банк Украины сообщил об увеличении в 2010 году по сравнению с 2009 годом объема денежных переводов в Украину из-за рубежа на 9,2% до 5,9 млрд долл.

Об этом говорится в сообщении НБУ.

«В 2010 году общий объем денежных переводов в Украину из-за рубежа оценивается в 5,9 млрд долл. (4,3% от ВВП). Отметим, что объем денежных переводов постепенно восстанавливается, в 2010 году он на 9,2% больше, чем за предыдущий год, однако все еще ниже, чем до кризиса», - говорится в сообщении.

Как отмечается, большая часть денежных переводов в 2010 поступила через корреспондентские счета банков (3 млрд долл., или 51% от общей суммы), еще 2,1 млрд долл., или 36,3% переводов, было осуществлено при помощи международных платежных систем.

Согласно оценкам НБУ, 777 млн долл. было ввезено в Украину неформальными путями.

Из общего объема частных денежных переводов в Украину 3,4 млрд долларов - оплата труда, 1,56 млрд долларов - переводы от работающих

за рубежом, а 0,929 млрд долларов - другие частные трансферты.

Наибольший объем денежных переводов поступил в Украину в 2010 из России (1,619 млрд долл.), США (578 млн долл.), Германии (382 млн долл.), Греции (303 млн долл.), Италии (282 млн долл.), Великобритании (254 млн долл.).

Кроме того, Нацбанк подчеркивает, что объем переводов из этих стран (кроме Великобритании) в 2010 году увеличился по сравнению с 2009, а поступления из Испании и Португалии продолжились сокращаться (на 29% и 22% соответственно), что может свидетельствовать о существенном влиянии кризиса на экономики этих стран и о значительных расходах на возвращение украинцев на работу в эти страны.

Напомним, в декабре прошлого года официальный уровень безработицы повысился на 0,4 п.п. до 2%. По данным Госстата, на 1 января в Государственной службе занятости было зарегистрировано 0,545 млн безработных. На 1 декабря в Госслужбе занятости было зарегистрировано 0,450 млн безработных.

Источник: *Українські новини*



25 мая 2011 г. на 61-м году ушел из жизни Алексей Алексеевич Погребной, действительный член Национальной академии правовых наук Украины, заслуженный деятель науки и техники, профессор, доктор юридических наук, главный ученый секретарь Национальной академии правовых наук Украины.

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким по поводу безвременной кончины Алексея Алексеевича.

В Украине играют футболисты со всего мира

Треть футболистов Премьер-лиги приехали в Украину на заработки из других стран



«В случае с запорожским «Металлургом» речь идет о бездарной селекции, то есть покупке иностранных футболистов, которые, как минимум, не сильнее отечественных», - рассказывает в эксклюзивном интервью газете «Слово», главный редактор спортивного портала SportArena.com.ua, спортивный эксперт, Николай Федоренко.

Кто-то из великих футбольных мудрецов однажды пришел к выводу, что легионеры - это двигатель прогресса. Однако в реалиях украинского футбольного чемпионата легионеры все больше превращаются в некий двигатель торговли.

В «Динамо» - больше половины иностранцев

Для непосвященных в премудрости спортивного жаргона, уточним, что легионер - это футбольный синоним слова «гастарбайтер», то есть рабочего, приезжающего в другую страну на заработки. В элитном дивизионе чемпионата Украины таких «варягов» - 145! Это примерно треть от числа всех заявленных в турнире футболистов (16 клубов премьер-лиги заявили 443 игрока). При этом количество легионеров, далеко не всегда трансформируется в качество. Так, запорожский «Металлург», занимающий второе место, по количеству иностранных игроков (в этом клубе - сразу 14 легионеров) плетется в самом хвосте турнирной таблицы Премьер-лиги, и уже фактически вылетел в первую лигу. Времена, когда легионеры становились своеобразной панацеей от поражений - давно прошли.

ного портала SportArena.com.ua, спортивный эксперт, Николай Федоренко. - Между прочим, в развитых в футбольном смысле странах, например в Англии, для того чтобы заиграть в местном клубе, необходимо провести определенное количество матчей за национальную сборную. Что исключает экспорт в туманный Альбион откровенно слабых игроков. Если бы такое правило действовало у нас, то, в лучшем случае, во всей Премьер-лиге осталось бы всего 10-15 иностранцев. Тем не менее, тенденция развития современного футбола такова, что без легионеров не обходится ни один европейский чемпионат. Вопрос только в количестве и качестве таких игроков. Десять лет назад легионерами за редким исключением могли похвастаться только два отечественных гранда - «Динамо» и «Шахтер». Тогда селекционные службы обоих клубов больше ориентировались на страны Восточной Европы: Румынию, Хорватию, Сербию. В «Шахтере» в свое время была румынская диаспора, в «Динамо» - балканская; затем наши клубы постепенно стали выходить на африканский рынок. Так в «Динамо» появились марокканец Бадр Эль-Кадури, нигериец Юсуф. В «Шахтере» - Агахова и

Окоронкво, сенегалец Ндаиде. Ну, а в последние годы акценты в трансферных приобретениях делаются на Южную Америку. В последние годы «Днепр» и «Металлист» тоже стали обращать внимание на южноамериканцев, - говорит Федоренко.

Футболист уже давно стал частью футбольного рынка, в рамках которого оборачиваются миллиарды долларов. При этом игроки фактически являются товаром, который реализуют агенты и президенты клубов. Естественно, товар не всегда бывает высококачественным, однако, за материальное вознаграждение, или, попросту говоря, «откат», на это часто закрывают глаза.

«При покупке легионера нужно учитывать не только игровые качества, но и характер футболиста, и спрогнозировать, как он адаптируется. Большинство бразильцев, которых покупает киевское «Динамо», в скором времени едут обратно. Глядя на них, складывается впечатление, что бразильцы приезжают к нам исключительно заработать. По условиям контракта зарплата футболиста не зависит от того, играет он плохо или хорошо, или вообще сидит на скамейке запасных», - рассказывает Федоренко.

Интересные факты о легионерах в Украине

- После недавнего матча чемпионата Украины в премьер-лиге между «Металлистом» и «Карпатами» разгорелся настоящий скандал, связанный с легионерами. Дело в том, что по регламенту соревнований одновременно находиться на поле в составе одной команды могут только семь легионеров. А львовяне насчитали сразу восемь иностранцев в команде соперника, при этом в своих подсчетах они учитывали вратаря харьковчан Дишленковича, недавно сменившего сербский паспорт на украинский. Премьер-лига отклонила требования «Карпат» аннулировать результат матча и признать «Металлисту» поражение, теперь это дело будет рассматривать спортивный арбитражный суд в Лозанне.

- Во всех клубах элитного дивизиона отечественного футбольного первенства выступают 145 иностранных футболистов, прибывших в Украину из 32 стран, и четырех континентов. Это составляет третью часть всех выступающих в премьер-лиге футболистов.

- Больше всего легионеров в киевском «Динамо» - 16 игроков, меньше всего - в столичной «Оболони» - ни одного.

	Л	З	%
1. Динамо	16	30	53
2. Металлург (З)	14	22	63
3. Металлург (Д)	13	23	56
4. Днепр	12	24	50
5-8. Карпаты	11	40	27,5
5-8. Металлист	11	26	42
5-8. Таврия	11	29	37,9
5-8. Шахтер	11	27	40,7
9. Арсенал	10	28	35,7
10. Севастополь	9	27	33,3
11. Волинь	7	27	25,9
12. Заря	7	23	30,4
13. Кривбасс	6	26	23
14. Ворскла	5	25	20
15. Ильичевец	2	25	8
16. Оболонь	0	41	0

Примечание:
Л - количество легионеров в клубе, З - количество всех футболистов в заявке, % - процент легионеров от общего числа футболистов в команде.

Количество легионеров по клубам: ТОП-10 стран, «поставляющих» футболистов в Украину:

1. Бразилия - 28
2. Сербия - 12
3. Румыния - 10
4. Нигерия - 9
5. Хорватия - 8
6. Грузия - 8
7. Беларусь - 6
8. Россия - 5
9. Португалия - 5
10. Аргентина - 5

Представительство легионеров по континентам:

1. Европа - 91 (в том числе СНГ - 30)
2. Южная Америка - 34
3. Африка - 18
4. Азия - 2

Примечание: Все статистические данные подготовлены на основе заявок команд, размещенных на официальном сайте Премьер-лиги, и на официальных сайтах команд.

Источник: slovo.odessa.ua

Донецкий «Шахтер» обыграл «Динамо» в финале кубка Украины по футболу со счетом 2:0



Динамо - Шахтер 0:2

Голы: Эдуардо, 64, Адриано, 88

Динамо: Шовковский, Данило Силва (Бетао, 57), Хачериди, Юсуф, Попов, Вукоевич, Еременко (Алиев, 69), Гусев, Ярмоленко, Шевченко, Милевский

Шахтер: Пятов, Срنا, Кучер, Ракицкий, Шевчук, Хюбшман, Фердинандиньо, Жадсон (Мхитарян, 80), Виллиан (Тейшейра, 77), Эдуардо, Адриано (Дуглас Коста, 90+5)

Предупреждения: Бетао, Попов, Милевский,

Эдуардо, Срна, Фердинандиньо

Удаления: Бетао, 85 (вторая желтая)

Эдуардо, 76 (вторая желтая)

www.focus.ua

Каталонська «Барселона», обігравши на «Уемблі» «Манчестер Юнайтед», в четвертий раз у своїй історії завоювала титул найкращої команди Європи.

У першому таймі суперники обмінялися точними ударами, хоча після стартових хвилин, які пройшли в рівній боротьбі, перевага «Барси» не викликала сумнівів. І вже зовсім очевидно стало в дебюті другого тайму. У підсумку, завдяки голам Мессі і Вільї каталонцям вдалося здобути перемогу - 3:1.

Ліга Чемпіонів. Фінал
«Барселона» (Іспанія) - «Манчестер Юн» (Англія) - 3:1 (1:1)

Голи: Педро, 27 (1:0); Руні, 33 (1:1); Мессі, 53 (2:1); Вілья, 69 (3:1).



Турнирна таблиця чемпіоната України по футболу 2010/2011. Висша ліга

Турнирна таблиця								Форма
Команда	И	В	Н	П	З - П	О		
1 Шахтер Д	30	23	3	4	53 - 16	72	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
2 Динамо К	30	20	5	5	60 - 24	65	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
3 Металлист	30	18	6	6	58 - 26	60	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
4 Днепр Дн	30	16	9	5	46 - 20	57	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
5 Карпаты	30	13	9	8	41 - 34	48	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
6 Ворскла	30	10	9	11	37 - 32	39	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
7 Таврия	30	10	9	11	44 - 46	39	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
8 Металлург Д	30	11	5	14	36 - 45	38	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
9 Арсенал К	30	10	7	13	36 - 38	37	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
10 Оболонь	30	9	7	14	26 - 38	34	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
11 Волинь	30	9	7	14	27 - 49	34	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
12 Заря	30	7	9	14	28 - 40	30	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
13 Кривбасс	30	6	11	13	27 - 45	29	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
14 Ильичевец	30	7	8	15	45 - 67	29	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
15 ПФК Севастополь	30	7	6	17	26 - 48	27	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	
16 Металлург З	30	6	6	18	18 - 40	24	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	

■ - победа ■ - ничья ■ - поражение



МІГРАЦІЯ
Головний редактор
«Барселона» - переможець Ліги чемпіонів-2011
Тимофеева

Засновники: Благодійний Фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»;
Управління міграційної служби в Одеській області.
Виходить за підтримки спонсорської допомоги підприємств, установ і організацій.
Газета зареєстрована в Одеському обласному управлінні у справах преси та

Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору автора

Адреса редакції:

62107 м. Одеса,
вул. Канатна, 83
Тел: (0482) 42-96-36
Тел: (048) 728-36-87
www.migraciya.com.ua
e-mail: timwik@ukr.net

Інформаційно-аналітичне щомісячне видання.

Виходить укр. та рос. мовами.
Газета видрукована у друкарні
«ПБС-Україна»
Розповсюджується безкоштовно.
Тираж 1000 екз.